

CAI EAS
C185
Aug. 781
#11 DOCS

Noticiario de Canadá

Año VIII, No. 11, agosto de 1981



Ottawa, Canada

Canadá honra a su héroe y mantiene la esperanza, 1

Intercambio estudiantil con México, 2

Taylor recibe medalla, 2

Primer Ministro visita Europa, 3

Desarrollo de la Cuenca del Caribe, 4

Nueva política afecta a peones agrícolas mexicanos, 4

Acuerdos sobre queso, 4

Ayuda a Jamaica, 4

Se retrasa la decisión sobre la Constitución, 4

Política de incendios en el Norte, 5

Grupo lucha contra dolores dorsales, 5

Brazo canadiense listo para viaje espacial, 5

Lentes de contacto, 6

Exhibición de obras de Hurlbut, 7

Residencia ayuda a personas con doble impedimento, 7

Subsidios para proyectos artísticos, 8

Noticias breves, 8

Canadá honra a su héroe y mantiene la esperanza

Terry Fox, el corredor de una pierna que atravesó la mitad de Canadá para recaudar fondos para la investigación del cáncer, murió en Westminster, Colombia Británica, el 29 junio, después de 4 años de lucha contra el cáncer.

El corredor de 21 años de edad cubrió casi 5.470 Km. de los 8.740 Km. de su "Maratón de la Esperanza", antes de que el descubrimiento de cáncer en sus pulmones le forzara a abandonar su carrera cerca de Thunder Bay, Ontario: En 1977 había perdido su pierna derecha a causa de la enfermedad. El mes de enero pasado, el cáncer se había extendido a su estómago y los doctores comenzaron a tratarle con interferon, un agente anticanceroso en fase experimental. El 19 de junio, Fox fue admitido al hospital por última vez para recibir tratamiento de una infección bronquítica y su condición continuó deteriorándose.

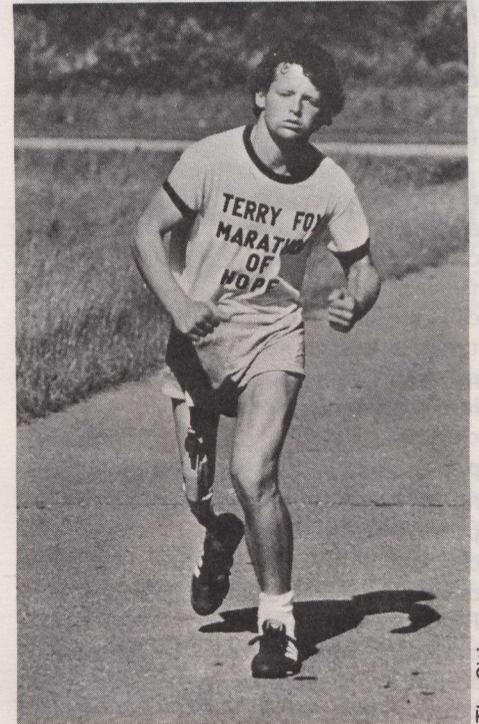
Banderas a media asta

En un movimiento sin precedente, el gobierno federal ordenó que sus banderas ondearan a media asta hasta el funeral-honor reservado normalmente a distinguidos políticos y hombres de estado. En todas las comunidades de Canadá se celebraron servicios fúnebres, al mismo tiempo que el funeral privado, para honrar a Fox.

Después de su muerte, se recibieron tributos de todo el país. El Gobernador General Schreyer manifestó que Fox inculcaba "a los canadienses de costa a costa un sentido de orgullo y esperanza".

El Primer Ministro Pierre Trudeau manifestó que "los canadienses lamentaban la muerte de un joven cuyo coraje y determinación extraordinarios inspiraron al país como nadie lo hiciera antes", manifestó que la carrera de Fox dio "ayuda y esperanza a otros" y "le elevó a las filas reducidísimas de los héroes verdaderos".

El líder progresista conservador Joe Clark manifestó que el joven corredor "se convirtió en un símbolo de coraje para el



The Citizen

Terry Fox

mundo". El líder del Nuevo Partido Democrático, Ed Broadbent, catalogó a Fox como un canadiense extraordinario diciendo: "su vida fue un triunfo sobre la muerte. Luchó magníficamente hasta el fin, para sí y para otros".

Cuando Fox comenzó su "Maratón de la Esperanza" en San Juan de Terranova, en abril de 1980, esperaba recaudar \$100.000. Para cuando llegó a Ontario, a finales de junio del año pasado, había obtenido más de \$300.000 y cambiado su objetivo para alcanzar \$1.000.000 para la investigación del cáncer.

Hace un año, en el Día de Canadá, el maratón llevó a Fox a Ottawa, donde se encontró con el Primer Ministro y el Gobernador General. Durante su paso por Toronto, Fox manifestó a la multitud que "su carrera, tan dolorosa y fatigante como era, no era tan dura como la lucha encarada por cientos de pacientes de cáncer en este país".

Millones recaudados

Desde la abrupta cancelación de su maratón el mes de septiembre pasado, la Sociedad Canadiense de Cáncer ha recibido, en su nombre, más de \$23.000.000. Los fondos de investigación para el cáncer obtenidos por el "Maratón de la Esperanza" incluyen donativos de \$1.000.000 cada uno de los gobiernos de Ontario y la Colombia Británica. Estas provincias utilizarán este dinero para proyectos de cáncer de su propia elección. El resto de los fondos serán administrados por el Instituto Nacional del Cáncer de Canadá, que ahora está considerando la financiación de cierto número de programas de investigación.

Con los fondos obtenidos en nombre de Fox, la Sociedad Canadiense de Cáncer auspiciará 4 programas diferentes especiales de investigación del cáncer. Recientemente, nueve escuelas de medicina canadienses y cuatro científicos universitarios recibieron más de \$4.000.000 para proseguir actividades innovativas en la investigación del cáncer.

Después de la muerte de Terry Fox, el Primer Ministro anunció en la Cámara de los Comunes la concesión de \$5.000.000 para dar 250 becas anuales en honor del corredor de 22 años. Con este fondo se darán becas conocidas como Premios Humanitarios Terry Fox a estudiantes que hayan mostrado altas consecuciones académicas y deseen proseguir educación possecundaria en los campos de forma física, salud, deportes aficionados y servicios comunitarios.

El gobierno federal anunció recientemente la emisión de una estampilla conmemorativa del "Maratón de la esperanza" y el bautizo de un centro nacional de la juventud con el nombre de Fox. El Centro Terry Fox de la Juventud Canadiense, que se espera terminar el año próximo, "promoverá el mejor conocimiento del país por los jóvenes canadienses".

La Sociedad Canadiense del Cáncer, conjuntamente con una organización de deportes de aficionados, una cadena hotelera y el gobierno federal coordinarán una carrera nacional Terry Fox para el "Maratón de la Esperanza" el 13 de septiembre. Se espera que en este evento, anunciado antes del fallecimiento de Fox, participen más de tres millones de personas de más de 600 poblaciones y para recaudar fondos para la lucha contra el cáncer, fue anunciado antes del fallecimiento de Fox. Aquellos que no puedan

participar podrán patrocinar a los corredores o hacer sus donaciones a la Sociedad Canadiense del Cáncer.

Después de su carrera, Fox recibió varios premios y tributos. Recibió la investidura de Compañero de la Orden de Canadá, la mayor condecoración civil del país. La Colombia Británica le confirió el máximo honor provincial, la Orden del Dogwood y, más recientemente, le concedió el primer premio W.A.C. Bennett. Este premio que lleva el nombre de un ex-premier de la Colombia Británica, fue creado para reconocer especialmente a aquellas personas que de otra forma no se calificarían para su inclusión en el Vestíbulo de la Fama Deportiva de la Colombia Británica, pero que han obtenido para la Colombia Británica un reconocimiento especial.

En una encuesta realizada por la agencia de noticias *Canadian Press*, los directores de periódico le nombraron canadiense del año 1980, primera vez que se concede este título a una persona no política, después de 1965. También recibió el Premio Lou Marsh por extraordinarias consecuciones atléticas en 1980.

En los Estados Unidos, la Sociedad Americana del cáncer le concedió el Premio Sword, su mayor honor. Además, Fox fue nombrado vencedor del premio anual Johnny D. de Washington, establecido en memoria de John David Burke, antiguo jugador de la Universidad Georgetown de Washington. Este premio se concede anualmente a "la persona que ejemplifique las virtudes del valor, honor y amor en la lucha contra el cáncer".

Taylor recibe medalla

El Presidente Ronald Reagan (izquierda) escucha el discurso de Ken Taylor, Cónsul General de Canadá en Nueva York y exembajador en Irán, durante la ceremonia en la Casa Blanca en que se concedió al Sr. Taylor la Medalla de Oro del Congreso. La medalla, diseñada por la Tesorería de los Estados Unidos, porta por un lado la imagen del Sr. Taylor y por el otro la inscripción "Entre Amis - Por el noble y heroico esfuerzo en cobijar a seis diplomáticos norteamericanos y enviarlos salvos a América. Gracias Canadá". El Cónsul General Taylor, a quien se concedió la medalla por su papel en el escape de seis americanos de Irán hace más de un año, es el primer extranjero que recibe esta medalla.

Intercambio estudiantil con México

Veinte estudiantes canadienses participarán en el noveno programa Canadá/México de intercambio de jóvenes especialistas técnicos, según anunció el Ministro de Empleo Lloyd Axworthy. Un número similar de estudiantes mexicanos vendrá a Canadá.

El período de capacitación que comenzará en marzo de 1982, puede variar de 4 a 12 meses de duración.

El programa, creado por medio de un acuerdo bilateral firmado por Canadá y México en 1973, fue renegociado y firmado en mayo de 1980. Está destinado a aumentar la apreciación y toma de conciencia de la cultura del otro país y alentar relaciones más íntimas entre los dos países.

Los solicitantes canadienses deberán tener entre 18 y 30 años de edad, tener conocimientos de español y antecedentes académicos relacionados con agronomía, planificación agrícola, genética vegetal, ingeniería civil, ingeniería urbana, arquitectura, geología, sismología, minas, investigación nuclear, industria petroquímica, salud pública, investigación en medicina tropical, administración turística y planificación de lugares, planificación de transportes urbanos o administración de parques nacionales.

La selección de jóvenes especialistas y técnicos mexicanos que recibirán capacitación con compañías canadienses se viene realizando por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de México.



Primer Ministro visita Europa

En vísperas de la Cima Económica, el Primer Ministro Pierre Trudeau visitó París, Bonn y Londres, el 25 y 26 de junio, para reunirse con el Presidente francés Francois Mitterrand, el Canciller alemán del oeste Helmut Schmidt y la Primer Ministra británica Margaret Thatcher.



El Primer Ministro Trudeau (izquierda) y el Presidente Francois Mitterrand se encuentran durante la visita del Sr. Trudeau a París.

El Sr. Trudeau mantuvo conversaciones privadas con el Presidente Mitterrand en el Palacio de los Elíseos; también se reunió privadamente con el Primer ministro francés Pierre Mauroy. Durante su reunión con el Sr. Trudeau, el Presidente Mitterrand expresó interés en la creación de una filial del Banco Mundial que ayudase a los países en desarrollo a comprar energía y en resumen de las conferencias y conversaciones globales sobre problemas Norte-Sur.

Los dos estuvieron de acuerdo en que las políticas monetaria y fiscal fuesen un importante tema de debate durante la Cima que se celebró en Ottawa el 20 y 21 julio.

En Bonn, el Primer Ministro Trudeau debatió la Cima por segunda vez con el canciller Schmidt. Los dos, los líderes en ejercicio más antiguos del grupo de las siete naciones industriales que acuden a la reunión, examinaron las formas de brindar a los participantes la oportunidad de

familiarizarse con la Cima de Ottawa.

Durante su estancia en Londres, el Primer Ministro Trudeau se encontró con la Primer Ministra Thatcher y el Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Lord Carrington. Conversaron sobre la repatriación canadiense, así como de la Cima y la situación internacional, centrándose en áreas tales como Africa del Sur, Namibia, Polonia y Afganistán. También hablaron de la próxima Cima de la Mancomunidad que se celebrará en Melbourne, Australia, y de acontecimientos en Centroamérica y el Cercano Oeste.

En la rueda de prensa posterior a sus reuniones en Londres, el Sr. Trudeau manifestó que la Cima proporcionaría a los siete líderes la oportunidad de poder entender las "principales premisas no declaradas de los varios participantes". Desde la última Cima en Venecia, se han elegido nuevos líderes en Estados Unidos, Francia, Japón e Italia.

Establecimiento de objetivos comunes

El Primer Ministro Trudeau manifestó que creía que la reunión sería meritoria si "se volvía a los puntos fundamentales y se buscaba el establecimiento de un juego de objetivos comunes y, en el caso en que nuestras respectivas políticas y programas difieran entre sí, asegurar que fuesen, por lo menos, adoptadas después de consultas sobre estas políticas en el conocimiento de que su efecto sería sobre el total." Añadió que sería importante que los líderes intentasen hallar cierta armonía en sus debates políticos y económicos.



El Sr. Trudeau saluda al Canciller Helmut Schmidt en Bonn.



El Primer Ministro Trudeau y la Primer Ministra Británica Margaret Thatcher charlan durante la visita de Trudeau a Londres.

El Sr. Trudeau manifestó también que esperaba que la reunión se centrara en el Diálogo Norte-Sur. El Primer Ministro manifestó que las implicaciones de Canadá en el problema Norte-Sur son una continuación de las políticas iniciadas en el decenio 1950. Canadá cree que el cambio en las relaciones entre los países industrialmente avanzados y los países menos desarrollados es necesaria, dado que "el espacio es todavía tan grande que tiende a provocar cambios y tensiones y que es mejor que tratemos de realizar dicho cambio antes de que sus efectos recaigan sobre nosotros".

Desarrollo de la Cuenca del Caribe

El Ministro de Asuntos Exteriores, Mark MacGuigan, se reunió con el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, el Secretario de Relaciones Exteriores de México, Jorge Castañeda de la Rocha, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela José Zambrano Velasco en Nassau, el día 11 de julio, para platicar sobre un enfoque cooperativo sobre el desarrollo económico de la Cuenca del Caribe.

Por su parte, Canadá está totalmente dispuesto a cooperar con otros estados en el desarrollo económico de la zona y, en realidad, ya ha dado los primeros pasos a este respecto. En enero de 1981, el Dr. MacGuigan anunció en Kingston, Jamaica, un plan comprensivo y de gran alcance destinado a ayudar a los países de la mancomunidad caribeña a superar sus dificultades económicas y, al mismo tiempo, intensificar y profundizar las relaciones canadienses en la región.

El Dr. MacGuigan se refirió a una intervención reciente en la Cámara de los Comunes sobre política exterior en el que declaraba que Canadá "examinará, por ejemplo, la invitación de los Estados Unidos para trabajar conjuntamente para fomentar el desarrollo económico de la región del Caribe y América Central. Por nuestra parte, ya venimos trabajando en la Mancomunidad caribeña y esperamos que nuestro mayor énfasis continúe centrándose en estas islas".

Nueva política afecta a peones agrícolas mexicanos

El gobierno federal ha anunciado una política para los programas federales de empleo agrícola. De acuerdo con la nueva política, el gobierno federal firmará acuerdos quinquenales, en vez de los anuales actuales, con México y los países de la Mancomunidad caribeña para asegurarse el suministro continuado de trabajadores de estación, cuando la fuerza laboral canadiense no pueda satisfacer las demandas de pico de la industria.

Ofrecerá la renegociación de los acuerdos federales provinciales de desarrollo de empleo agrícola para emprender iniciativas seleccionadas de empleo agrícola de costos compartidos que incluyen apoyo y ayuda para vivienda de trabajadores de estación; y robustecerá el sistema del

Conjunto de Mano de Obra Agrícola Canadá y Mano de Obra Agrícola Local (CFLP). El presupuesto de esta asociación fue aumentado a 4,4 millones para el año fiscal actual.

Asimismo, se adaptarán medidas especiales para alentar a canadienses a aceptar empleos agrícolas. Por ejemplo, en 1981 se emprenderán proyectos para el reclutamiento y traslado de trabajadores de grandes ciudades, tales como Toronto, a las granjas. El año pasado el CFLP ayudó a colocar a más de 150.000 canadienses en empleos agrícolas. Los centros canadienses de empleo admitieron 6.001 trabajadores de México y el Caribe. En 1980, 191 nuevos patrones utilizaron los programas de trabajadores extranjeros, elevando la cifra total a 1048.

De acuerdo con la política de 1981, los patrones podrán contratar el mismo número de trabajadores caribeños o mexicanos que tuvieran en 1979 o 1980, o hasta el 20 p.c. de su fuerza laboral. Además, los empleadores podrán reclutar de nuevo trabajadores para superar circunstancias de demanda excepcional resultantes de la ampliación de área de cultivo o el cambio a cultivos de labor intensiva.

Por primera vez participan en el programa trabajadoras de Barbados.

Acuerdos sobre queso

Canadá ha firmado acuerdos con Austria, Suiza, Finlandia, Noruega y Suecia respecto a los quesos de dichos países importados a Canadá.

Según las disposiciones de estos acuerdos que entraron en vigor el 1 de abril, estos países europeos han acordado ajustar sus subsidios a los quesos exportados a Canadá, de forma que los precios de estos quesos subsidiarios no compitan deslealmente con quesos idénticos o similares fabricados en Canadá.

Un acuerdo similar con la Comunidad Económica Europea se consiguió durante la última ronda del Acuerdo General de Tarifas y Comercio de 1979.

En los acuerdos anunciados recientemente, Canadá accede a una cuota de importación de quesos de 45 millones de libras anuales, tal como se negoció en el acuerdo con la Comunidad Económica Europea.

En 1982 se revisarán los términos de estos acuerdos. El Sr. Whelan hizo notar que la ejecución exitosa de estos acuerdos aumentará la posición competitiva de los

productores nacionales de queso en relación con las importaciones de quesos subsidiados, mientras que permitirá al consumidor el acceso a una gran variedad de quesos importados.

Ayuda a Jamaica

La Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) concederá a Jamaica, en 1981-82, \$4,5 millones de ayuda de emergencia a la balanza de pagos, con objeto de que Jamaica ponga en vigencia su programa de recuperación económica. Esta ayuda adoptará la forma de préstamo de concesión para la importación de artículos y servicios canadienses esenciales, incluso alimentos.

En enero de 1981, el Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Mark MacGuigan, anunció en Jamaica que Canadá trataba de intensificar y robustecer sus relaciones con los estados de la Mancomunidad caribeña, particularmente en los campos económicos y políticos. El Dr. MacGuigan anunció también un aumento de más de \$3 millones adicionales de ayuda de gobierno a gobierno, en la ayuda bilateral regular al desarrollo de Jamaica, sobre los \$8 millones en el año fiscal 1981-82.

El anuncio de ayuda de emergencia a la balanza de pagos aumentó el total de la ayuda oficial al desarrollo de Jamaica al doble del nivel normal de ayuda bilateral al desarrollo asignada a dicho país en años fiscales anteriores.

Se retrasa la decisión sobre la Constitución

La Corte Suprema de Justicia de Canadá no rendirá su veredicto sobre la resolución constitucional gubernamental hasta finales de este verano o el otoño. El gobierno federal esperaba que se pudiera adoptar la medida por los parlamentos canadienses y británicos para el 1 de julio.

La Corte Suprema dictaminará si el gobierno tiene derecho a pedir al Parlamento Británico la enmienda y repatriación de la Constitución sin el consentimiento de las provincias.

Si la Corte declara legal la resolución constitucional, se realizará un debate de dos días en la Cámara de los Comunes y en el Senado antes de que se adopte la resolución en su totalidad y se envíe al Parlamento británico.

Política de incendios en el Norte

El gobierno federal ha anunciado una nueva política de manejo de incendios forestales que proporcionará más fondos para las actividades de lucha contra incendios en el Norte, mejorará los actuales procedimientos de lucha y aumentará la implicación comunitaria en las operaciones de lucha contra incendios forestales.

Durante 1981-82, habrá disponibles más de \$4,3 millones para el combate de incendios no controlados en el Yukón, un aumento de \$650 millones sobre la cifra del año anterior. En los Territorios del Noroeste, el presupuesto de lucha contra incendios se ha elevado de \$3,7 millones a \$9,6 millones. Estos fondos adicionales se utilizarán para mejorar la capacidad de detección temprana de incendios y de lucha contra los mismos y para capacitar más equipos de bomberos.

La nueva política se basa en las recomendaciones del Panel de Revisión de Incendios Forestales establecido para investigar los servicios de manejo de incendios forestales en el Norte, después de una estación de incendios excepcionalmente mala en los Territorios del Noroeste, en 1979.

El objetivo de esta política es restringir los daños causados por incendios forestales a "un nivel consecuente con las necesidades presentes y futuras de la población y para asegurar la continuidad de su disfrute y el uso de recursos renovables".

Con objeto de asegurar la implicación comunitaria en la ejecución de la nueva política en los Territorios del Noroeste, se ha formado un comité de programas de manejos de incendios en el que participa la Nación Dene y la Asociación de Métis (mestizos).

Grupo lucha contra dolores dorsales

Se ha creado una fundación caritativa para ayudar a los 16 millones de canadienses que sufren dolores dorsales.

La Back Association of Canada, cuyo presidente es Barnett Danson, presidente de la Dash-Air Inc. y ex-ministro federal de defensa, fomentará la educación preventiva de atenciones dorsales y el financiamiento de la investigación de las causas del dolor dorsal y su eliminación.

El dolor dorsal es un problema de grandes proporciones, manifiesta el vicepresidente de la asociación, Dr. Hamilton Hall.

Los oficiales de la asociación intentan introducir programas educativos en escuelas y universidades y esperan convencer a la industria y al comercio sobre los valores de la adaptación de medidas preventivas de cuidados de la espalda.

Brazo canadiense listo para viaje espacial

La contribución de Canadá al programa estadounidense de lanzadera espacial, el brazo de manipulación remota, está instalado y listo para su misión el día 30 de septiembre.

Todo va bien, manifiesta Art Hunter, portavoz del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas diseñadora del brazo. El y funcionarios de la Spar Aerospace de Downsview, Ontario, constructora del mecanismo, vigilan todos los pasos, desde la instalación comenzada en el Centro Espacial Kennedy, Florida, en mayo. Después de volver a Canadá de Florida, Hunter manifestó "estoy totalmente maravillado, esperábamos encontrar problemas y no lo hicimos." La prueba del brazo, capaz de sacar satélites de la bodega de carga del vehículo Columbia y colocarlos en el espacio, es una parte principal del segundo vuelo de cinco días de la lanzadera.

El brazo que no voló en el vuelo inicial de pruebas de la lanzadera, se parece a un brazo humano, ya que tiene juntas de espaldas y codoconectadas a segmentos cilíndricos de unos 8 metros de largo. El mecanismo a su extremo puede agarrar objetos igual que una mano.

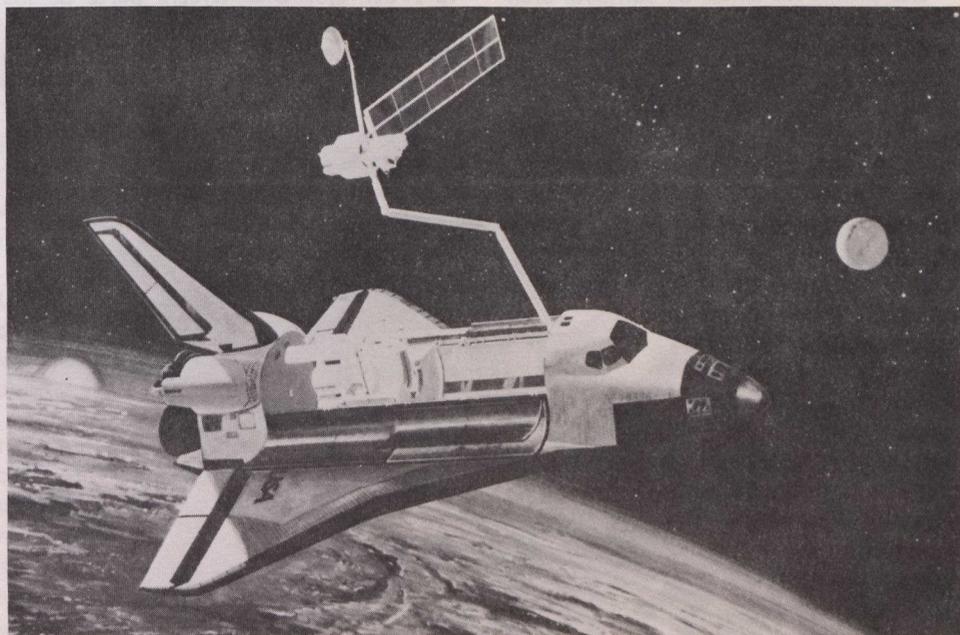
El primer brazo fue una donación de Canadá. Las versiones subsiguientes serán compradas para adaptarse a los vehículos gemelos del *Columbia*, *Challenger*, *Dis-*

covery y *Atlantis*, para cuyo fin la Spar Aerospace ha firmado un contrato valorado en \$74 millones.

El brazo fue elevado al extremo de la bodega de carga por una grúa. Se le colgó de una viga, debido a que no es lo suficientemente rígido como para sostenerse solo en tierra. Una vez en el espacio,

debido a la falta de gravedad, el brazo no se doblará al levantar objetos pesados y no necesita, por lo tanto, ser construido con materiales más pesados.

Cuando se use el brazo, no habrá duda de quien lo hizo. El último cambio de diseño fue pintar el nombre de Canadá y la bandera canadiense en el brazo.



La tecnología canadiense produjo un sistema manipulador remoto, el brazo unido a la lanzadera espacial de los Estados Unidos (arriba) que utilizarán los astronautas para desplegar satélites al espacio desde la bodega de carga de la lanzadera y "pesca" satélites en órbita para darles servicio o retornarlos a tierra. Un manipulador avanzado podría utilizarse posiblemente en un vehículo submarino para realizar tareas tales como la reparación de tuberías de gasoductos en el suelo oceánico.

Lentes de contacto

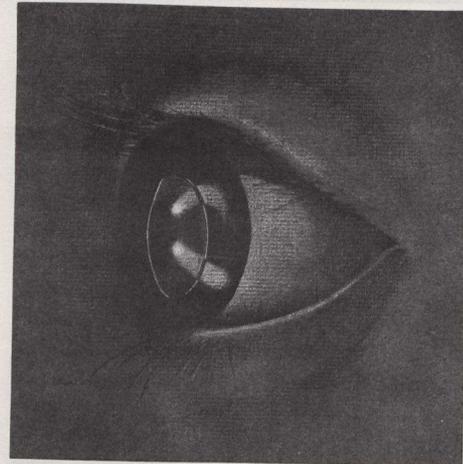
Los impertinentes, monóculos y quevedos pudieron haber sido muy aristocráticos, pero su objetivo principal, bien estuvieran sujetos en la cuenca del ojo, sobre la nariz o sostenidos con la mano, era ayudar a superar una visión defectuosa. Normalmente, los anteojos son cristales montados en un marco de metal o plástico colocados enfrente de los ojos, apoyados sobre el puente de la nariz y sujetos por unas gafas o patillas que circundan ligeramente las orejas u oprimen las sienes. En 1887 se inventó otro tipo de lentes que ha venido adquiriendo popularidad. Denominados lentes de contacto por colocarse directamente sobre el ojo, aunque en realidad en vez de hacer contacto directo con el ojo flotaban sobre una delgada capa lacrimógena, estas lentes pueden corregir todas las condiciones para las que se utilizan los anteojos normales. Se pueden colocar lentes de contacto en bebés de hasta dos meses de edad, así como los pueden llevar los ancianos. Una compañía canadiense, la TransCanada Contact Limited de Toronto que, con despachos en Halifax y Vancouver, ha vendido sus productos a la familia real holandesa y a la princesa Grace de Mónaco.

Las primitivas lentes de contacto eran de cristal, lo que causaba molestias debido a la densidad y rigidez del cristal. Un desarrollo importante lo constituyó el

descubrimiento, en 1936, del plástico de acrilato polimetílico, realizado por la Rohm and Haas Company de Filadelfia al tratar de obtener un material transparente duro e irrompible para la industria aeronáutica. Los usuarios de este tipo de lentes se quejaban de molestias, períodos breves de uso de las lentes, edemas de la córnea y cambios de la córnea, probablemente debido a que el plástico duro es impermeable al oxígeno que la córnea necesita para funcionar propiamente. El líquido lacrimal del ojo que proporciona oxígeno a la córnea, no puede fluir libremente por la zona cubierta por una lente de contacto. Sus portadores se deben acostumbrar a estos inconvenientes que hacen que estas ayudas visuales solamente se puedan utilizar durante unas pocas horas seguidas hasta que se adquiere una tolerancia.

Lentes blandas

Hace unos diez años, se introdujeron lentes blandas de contacto que utilizaban el hidroxietilmetacrilato o en breve HEMA. Estas lentes, si bien duras cuando se fabricaban, se ablandaban por la absorción de una solución salina en la que se enviaban y que causaba la expansión de su volumen y diámetro. Se extendían por fuera del iris y, debido a que eran blandas, se conformaban a la curvatura del ojo. Una tercera parte de los negocios de TransCanada es en lentes duras de contacto, pero la tendencia es hacia lentes blandas. Sin embargo, las



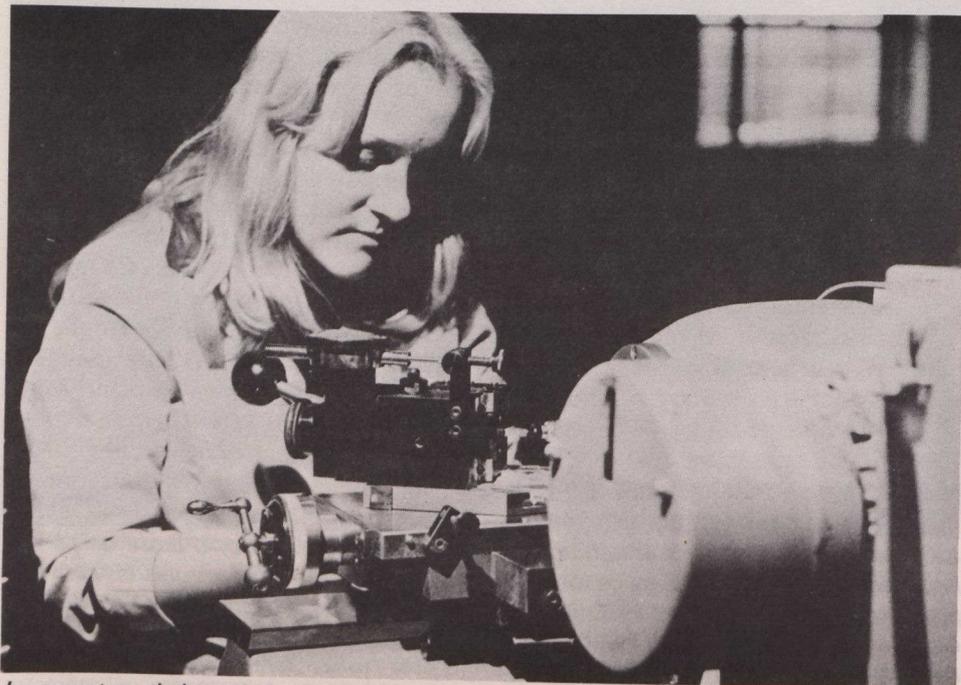
lentes blandas no son tan duraderas como las duras y son difíciles de mantener limpias, dado que absorben productos químicos solubles en agua del ambiente. Por lo tanto, los usuarios necesitan utilizar dos soluciones, una para esterilizar la lente antes de cada inserción y otra para limpiarla y, de esta forma, impedir infecciones, irritaciones o baja producción acuosa del ojo. Actualmente, se importa el 80 p.c. de estas soluciones y los plásticos utilizados en estas lentes no se fabrican en Canadá.

Reto

"Poco se ha hecho en Canadá para desarrollar la tecnología de las lentes de contacto" manifiesta Elias Hawa presidente de la compañía, "presenta una oportunidad y un reto para participar activamente en el campo con objeto de reemplazar las importaciones con productos nacionales". Por la tanto, hemos formado una compañía separada, la TC Ophthalmics Ltd, para proseguir la investigación y desarrollo".

George Fraser, gerente de proyectos del Programa de Ayuda a la Investigación Industrial del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas manifiesta que "la compañía nos propuso un proyecto de dos partes, una para desarrollar un tipo de plástico para lentes de contacto blandas y el segundo para desarrollar una solución para las mismas".

Se contrataron dos profesionales para desarrollar dos tipos de plásticos hidrofílicos para la manufactura de lentes blandas de contacto. Las pruebas interiores y de campo han demostrado que es excelente y se han tomado medidas para producir en masa los copeles para uso comercial. Se espera que las ventas nacionales y extranjeras superen un valor de \$100,000 en el primer año.



La curvatura de base de las lentes blandas de contacto se hace a torno.

El segundo paso de la TC Ophthalmic Ltd. fue desarrollar dos soluciones para el cuidado de las lentes suaves de contacto, una solución humidificadora que denominaban TCO Soft Soak y la otra, una solución limpiadora denominada TCO Clensol. Ahora se están realizando estudios para determinar la estabilidad, duración y seguridad clínica de los dos productos. Si los resultados son favorables, el Clensol y el Soft Soak se introducirán en el mercado este año.

Investigación del plástico

George Fraser, del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas, manifiesta que "la primavera pasada, la compañía nos pidió que desarrollásemos un tipo más avanzado de plástico".

La mayoría de los plásticos utilizados para lentes de contacto duras y blandas tiene todavía ciertas desventajas", manifiesta el Sr. Hawa, "pero creemos que se pueden superar y que podemos desarrollar un tipo nuevo de plástico que pueda respirar, humedecerse, y tenga estabilidad dimensional y resistencia a los arañazos".

El objetivo de la investigación de la compañía es sintetizar primeramente un material adecuado y, a continuación, conseguir una permeabilidad mayor al oxígeno que la conseguida actualmente. La aplicación primaria será para lentes de contacto duras, ya que se pueden trabajar con una mayor tolerancia (0,01 — 0,02 mm, en comparación con el 0,1 a 0,3 mm de las blandas); y porque se pueden utilizar para corregir el astigmatismo y son mejores para lentes bifocales.

Se estima que las ventas de lentes de contacto en Canadá serán más del doble para 1982 (de \$21 millones en 1979 a \$44 millones) y se espera que para este tiempo las ventas mundiales superen los \$800 millones.

"Nuestras lentes, con una permeabilidad adecuada de oxígeno que permita el uso diario y ampliado durante la noche podría capturar una mayor proporción de este incremento" concluye Elias Hawa. "Además, podríamos comenzar el nuevo material en los copeles de lentes que se venderían a otros fabricantes nacionales e internacionales. Nuestro objetivo es desarrollar y mantener una experiencia canadiense en plásticos de lentes de contacto y accesorios. Sin embargo, si no hubiera sido por el apoyo recibido del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas no hubiéramos podido tan siquiera comenzar".

Exhibición de obras de Hurtubise

Una importante exposición de pinturas e impresos del artista quebequés Jacques Hurtubise, importante y prominente figura del desarrollo del arte canadiense contemporáneo en los últimos años, se mostraron en la Galería de Arte de Vancouver.

La exhibición consistió en 69 piezas que mostraron las ideas de Hurtubise en los dos últimos decenios.

Hurtubise ha venido pintando durante la mayoría de su vida. Comenzó a la edad de 17 copiando reproducciones, tarjetas postales, tiras cómicas y tapas de caja de chocolate, montando sus obras en la parte posterior de una refrigeradora en la trasera de la tienda de abarrotes de su padre. Pronto se dio cuenta que le resultaba mejor hacer obras artísticas que administrar el establecimiento de su padre y, en 1956, se inscribió en la Escuela de Bellas Artes.

La exposición se centró en pinturas anteriormente no expuestas de grandes colores abstractos que Hurtubise ha venido trabajando en los últimos tres años. La exhuberancia y celo por la pintura de Hurtubise están equilibrados por un enfoque sistemático y metódico del proceso y evolución de cada trabajo. La forma, color y diseño son precisos y efectuados deliberadamente. Incluso los característicos "brochazos" de Hurtubise son intencionales y no meros accidentes.

No pinto solamente por la forma gestiva de hacerlo, como lo hicieron los



Gilles Dempsey, Vancouver Art Gallery

Jacques Hurtubise en su estudio trabaja en el *Iapocalips*, un gran cuadro acrílico y carboncillo de 10' x 32' que se mostró en la exhibición organizada por la Galería Artística de Vancouver. Hurtubise ha exhibido en tres continentes y sus obras se encuentran en la mayoría de las colecciones públicas y de empresas canadienses.

automatistas, manifiesta el artista. Si hay en una gota en mis cuadros, es porque quiero que esté allí, de otra forma la hubiera eliminado.

Después de acabada la exposición en Vancouver, pasará al Museo de Arte Contemporáneo de Montreal, donde permanecerá desde el 26 de septiembre hasta el 8 de noviembre.

Residencia ayuda a personas con doble impedimento

Una residencia exclusiva para minusválidos visuales que también sufran otra incapacidad física o mental abrió sus puertas en Ottawa este verano.

La primera de su clase en Canadá, la residencia TELCI (Therapeutic and Educational Living Centres Incorporated) es una iniciativa de un grupo de 10 voluntarios de Ottawa interesados en el mejoramiento del bienestar de los minuválidos visuales en ayudarles a participar más en la comunidad.

La presidente del grupo, Bárbara Reesor, explica que el centro tratará de crear una atmósfera familiar. Por esta razón, el centro aceptará solamente 8 personas al mismo tiempo.

Los miembros de la familia TELCI,

preferiblemente de 18 años para arriba, podrán vivir en su nuevo hogar mientras así lo deseen. "Al igual que en una familia verdadera, llegará el tiempo en que deseen abandonar el hogar. Otros ocuparán su puesto, a los que ayudaremos a su vez a alcanzar su potencial total", manifiesta la señora Reesor.

El hogar TELCI se adquirió y construyó con fondos contribuidos por la comunidad. Los gastos de personal y operativos serán financiados por medio de subsidios del gobierno de Ontario y los residentes pagarán solamente por su alimentación.

El grupo fundador ha recibido ayuda del Instituto Nacional Canadiense de Ciegos y del Cheshire Home de Ontario.

Subsidios para proyectos artísticos

El Consejo de Canadá ha concedido, de acuerdo con su programa de exploraciones, 75 subsidios por un total de \$447.553. Los subsidios se concedieron para proyectos específicos en campos tales como cinematografía, teatro, investigación y literatura, música, fotografía, artesanía y comunicaciones.

El programa de exploraciones alienta proyectos creativos dentro o fuera de las disciplinas artísticas tradicionales que contribuyen al conocimiento del pasado cultural canadiense y al desarrollo de su futuro cultural.

Entre los subsidiarios tenemos a Janis Stewart, fabricante de muñecas de Sussex, Nueva Brunswick y Michel Doyon experto en iconografía de la ciudad de Quebec.

Janis Stewart ha creado 234 muñecas de todo tipo en los últimos dos años, colección que incluyen un gran número de reproducciones históricas. La exposición de sus muñecas ha despertado gran interés entre artistas y el público en general.

Gracias a su subsidio, Janis Stewart creará retratos de 5 familias del Nuevo Brunswick de comienzo del siglo. Cada grupo familiar, compuesto de muñecas-vestidas en trajes auténticos, se integrará en un fondo para formar un tapiz colgante. La colección de retratos se exhibirá en el Ayuntamiento de Saint John y en varios centros artísticos de Nueva Brunswick, con ocasión del bicentenario provincial. El subsidio del Consejo brinda la oportunidad de realizar la investigación histórica necesaria para este proyecto y la producción de los retratos.

Michel Doyon, experto en iconografía (representación visual de un sujeto) ha recibido un subsidio para realizar investigación sobre el origen y popularidad de la fotografía en la ciudad de Quebec en el

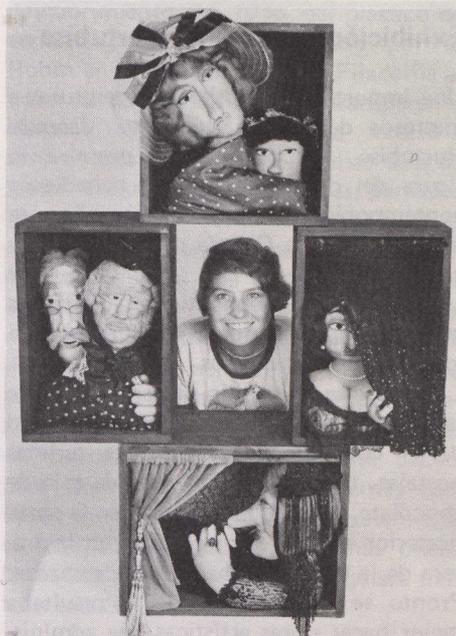
Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa, K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La Sra Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Esta publicação encontra-se também disponível em português sob o título Notícias do Canadá.



Muñecas creación de Janis Stewart.

siglo XIX. La investigación incluirá el examen de las diferentes técnicas que precedieron a la invención de la imagen fotográfica, especialmente las practicadas en dicha ciudad entre 1775 y 1839 (cámara oscura, dioramas, etc.) y trazará el desarrollo subsiguiente del arte fotográfico, desde daguerotipos hasta dispositivos. El Sr. Doyon que ha estudiado arte en la ciudad de Quebec y Montreal, tiene experiencia, no solamente en investigación histórica e iconográfica, sino también en la organización y montaje de exhibiciones.

Noticias breves

El Museo Nacional del Hombre de Ottawa recientemente se "puso en línea" con la introducción de una nueva terminal Telidón en el vestíbulo del museo, para uso público. El Museo es el primero de su clase en el mundo que participa en el desarrollo de una base de datos al que tienen acceso los usuarios de terminales Telidón. El Museo, conjuntamente con la Administración de Comunicaciones Educativas de Ontario, creó la base de datos que será transmitida en parte por medio de señal televisiva a todas las zonas de Ontario, conjuntamente con el servicio regular televisivo de la OECA.

La Dome Mines Limited de Toronto ha aumentado las inversiones en bienes de producción calculados para 1981 a unos \$152 millones de los \$85 millones calcu-

lados para el año pasado. Los gastos presupuestados cubrirán proyectos en minas de oro de las filiales de Dome Campbell Red Lake Mines Limited y Sigma Mines (Quebec Limited) y trabajo de explotación en la empresa conjunta aurífera Detour Lake.

Bombardier Inc. de Montreal manifiesta que su filial Heroux Inc. ha conseguido un contrato de 5 años valorado en \$25 millones para la reparación y reacondicionamiento de trenes de aterrizaje y otros componentes aeronáuticos de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos. El contrato es una ampliación de los servicios proporcionados por Heroux a las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos durante varios años.

La Atomic Energy of Canada Ltd. ha diseñado un nuevo reactor nuclear de 950 megavatios destinado a incrementar las ventas internacionales. Más del 50 p.c. mayor que los reactores vendidos a Argentina, Corea y Rumanía, el nuevo CANDU 950 se parece a los reactores de 750 megavatios utilizados en la central Bruce de la Ontario Hydro y los programados para la central nuclear Darlington.

El año próximo The Solar Energy Society of Canada Incorporated celebrará una conferencia y exposición energética internacional en la Universidad de Regina. Se espera que Energex'82 atraiga a unos 1.000 visitantes. El tema de la conferencia será "la integración eficaz de la energía en la búsqueda de una nación de una autosuficiencia energética prestando atención a las dimensiones técnicas, económicas y humanas".

La Junta Nacional de Energía ha aprobado una solicitud de la Foothills Pipe Lines (Alberta) Limited para expropiar tierras en Alberta para la sección sur del gasoducto de la Carretera de Alaska. La decisión permite a la Foothills adquirir tierra por un corredor de 5 km. 48 km. al norte de Calgary, para su uso permanente y temporal en la construcción de un gasoducto de 1,067 pulgadas de diámetro. La sección de uso permanente tendrá 29 m. de anchura. La Foothills Pipe Lines (Alberta) es parte de la Foothills Pipe Lines Yukon Limited.

La Carolin Mines Limited de Vancouver trata de comenzar operaciones mineras en Hope, Colombia Británica, que rendirán 1,360 toneladas de mineral diarias, para finales de julio. La trituration del mineral, a razón de 4,574 gramos de oro por tonelada producirá 6,221 kilos de oro diarios.

John Rag